User manual

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

Dishwasher

Lavastoviglie

Lavavajillas

GSV 4500

Indice

Informazioni per la sicurezza	18	Selezione e avvio di un programma di lavaggio	28
Descrizione del prodotto	19	Programmi di lavaggio	29
Pannello dei comandi	20	Pulizia e cura	29
Uso dell'apparecchiatura	21	Cosa fare se…	31
Regolazione del decalcificatore dell'acqua	21	Dati tecnici	32
Uso del sale per lavastoviglie	22	Installazione	32
Uso del brillantante	23	Collegamento dell'acqua	33
Sistemazione di posate e stoviglie	24	Collegamento elettrico	34
Uso del detersivo	26	Considerazioni ambientali	34

CE

Con riserva di modifiche

Informazioni per la sicurezza

Per la sicurezza dell'utente e per il buon funzionamento dell'apparecchio, è importante leggere attentamente il presente libretto di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso. Conservare sempre queste istruzioni assieme all'apparecchio anche in caso di trasferimento o vendita dell'apparecchio stesso. L'utente deve acquisire dimestichezza con le funzioni e dotazioni di sicurezza dell'apparecchio.

Uso corretto

- Questa apparecchiatura è destinata solo all'uso domestico.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per lavare utensili idonei alla lavastoviglie.
- Non inserire solventi nell'apparecchiatura. Rischio di esplosione.
- Mettere i coltelli e gli altri utensili appuntiti nel cestello delle posate con la punta rivolta verso il basso. Altrimenti metterli orizzontalmente nel cestello superiore.
- Usare solo prodotti di marca per lavastoviglie (detersivo, sale, brillantante).
- Se si apre la porta mentre l'apparecchiatura è in funzione, può fuoriuscire vapore caldo. Rischio di scottature.
- Non togliere i piatti dalla lavastoviglie prima del termine del programma di lavaggio.
- Quando il programma di lavaggio è completato, scollegare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- L'apparecchiatura può essere riparata solo da personale autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Non cercare di riparare da soli l'apparecchiatura per evitare lesioni e danni. Contattare sempre il servizio di assistenza locale.

Sicurezza generale

- Persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o prive di esperienza e conoscenza non dovrebbero utilizzare l'apparecchio. Una persona responsabile della loro sicurezza deve controllare o istruire tali persone per un utilizzo corretto dell'apparecchio.
- Seguire le istruzioni di sicurezza del produttore di detersivo per lavastoviglie per evitare ustioni chimiche a occhi, bocca e gola.
- Non bere l'acqua della lavastoviglie. Potrebbe contenere residui di detersivo.
- Tenere sempre chiusa la porta quando non si utilizza l'apparecchio per evitare di ferirsi e di inciampare.
- Non sedersi o salire in piedi sopra la porta aperta dell'apparecchio.

Per la sicurezza dei bambini

- Solo persone adulte possono utilizzare l'apparecchio. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Conservare i detersivi in un luogo sicuro. Evitare che i bambini tocchino i detersivi.
- Tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.

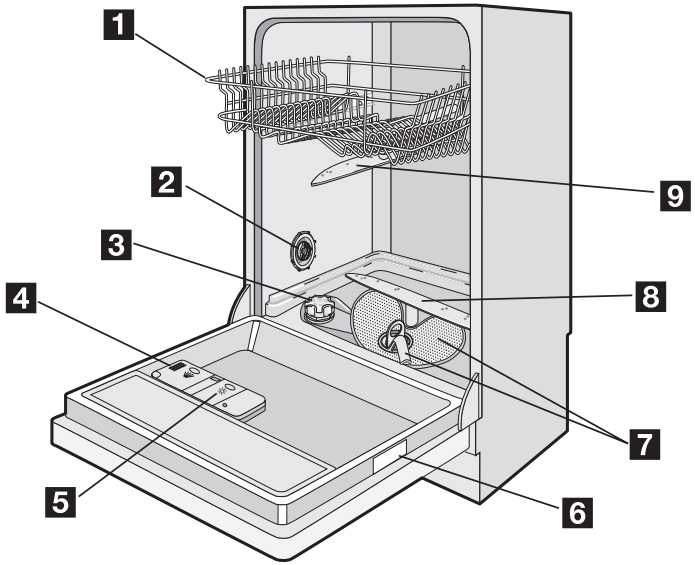
Installazione

- Controllare che la lavastoviglie non presenti danni dovuti al trasporto. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Se necessario, contattare il fornitore.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.
- Gli interventi elettrici devono essere eseguiti da un tecnico qualificato e competente.
- Gli interventi idraulici devono essere eseguiti da un tecnico qualificato e competente.
- Non cambiare le specifiche tecniche né modificare questo prodotto. Rischio di lesioni e danni all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio:
  – se il cavo di rete o i tubi dell'acqua sono danneggiati
  – se il pannello dei comandi, il piano di lavoro o il basamento presentano danni tali da consentire l'accesso a parti interne dell'apparecchio.

  Contattare il centro di assistenza locale.
- Non forare le pareti laterali della lavastoviglie per evitare di danneggiare i componenti idraulici ed elettrici.

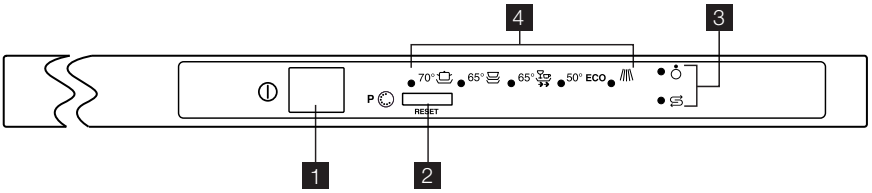
⚠ **Avvertenza** Seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti per i collegamenti elettrici e idraulici.

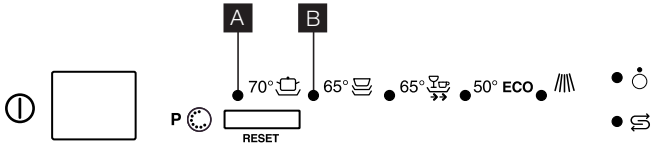
Descrizione del prodotto



1 Cestello superiore
2 Indicatore durezza acqua
3 Contenitore del sale
4 Contenitore del detersivo
5 Contenitore del brillantante
6 Targhetta di identificazione
7 Filtri
8 Mulinello inferiore
9 Mulinello superiore

Pannello dei comandi





1 Tasto On/Off
2 Tasto di selezione/annullamento programmi (RESET)
3 Spie
4 Spie programmi

Spie	
Fine del programma	Si accende quando il programma di lavaggio è terminato. Altre funzioni: • Livello del decalcificatore dell'acqua. • Attivazione/disattivazione dei segnali acustici. • L'apparecchiatura emette un allarme acustico se riscontra un malfunzionamento.
Sale [1]	La spia si accende quando è necessario riempire il contenitore del sale. Fare riferimento al capitolo "Uso del sale per lavastoviglie". Dopo avere riempito il contenitore, la spia del sale può rimanere ancora accesa per qualche ora. Ciò non compromette il buon funzionamento dell'apparecchiatura.

1) Quando il contenitore del sale è vuoto, la spia corrispondente non si accende durante l'esecuzione di un programma.

Tasto di selezione/annullamento programmi

Usare il tasto di selezione/annullamento programmi per queste operazioni:

- Per impostare il programma di lavaggio. Fare riferimento al capitolo 'Impostazione e avvio di un programma di lavaggio'.
- per impostare il decalcificatore dell'acqua. Fare riferimento al capitolo 'Impostazione del decalcificatore'.
- Attivazione/disattivazione dei segnali acustici. Fare riferimento alla sezione 'Segnali acustici.
- Per annullare un programma di lavaggio in corso. Fare riferimento al capitolo 'Impostazione e avvio di un programma di lavaggio'.

Modalità Impostazione

L'apparecchiatura è in modalità impostazione quando tutte le spie dei programmi sono spente e la spia di fine programma lampeggia.

L'apparecchiatura deve essere in modalità impostazione per le seguenti operazioni:

– Impostazione di un programma di lavaggio.
– Impostazione del livello del decalcificatore dell'acqua.
– Attivazione/disattivazione dei segnali acustici.

L'apparecchiatura non è in modalità impostazione quando solo una spia dei programmi è accesa. Annullare il programma per tornare alla modalità di impostazione. Fare rife-

rimento al capitolo "Impostazione e avvio di un programma di lavaggio".

Spie programmi A e B

Oltre che la funzione di selezione del programma di lavaggio corrispondente queste spie hanno anche altre funzioni:

- Regolazione del livello del decalcificatore dell'acqua.
- Disattivazione/Attivazione dei segnali acustici.

Segnali acustici

Viene emesso un segnale acustico:

- Al termine di un programma di lavaggio.
- Quando l'apparecchiatura riscontra un malfunzionamento.

L'attivazione dei segnali acustici è impostata in fabbrica.

Per disattivare i segnali acustici procedere nel modo seguente:

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuto il tasto di selezione/annullamento programmi finché la spia programmi A non lampeggia e la spia programmi B non si accende.
4. Premere di nuovo il tasto di selezione/annullamento programmi.
   – La spia programmi A si accende.
   – La spia programmi B inizia a lampeggiare.
5. Attendere finché la spia programmi A non si spegne.
   – La spia programmi B continua a lampeggiare.
   – La spia di fine programma si accende.
   Segnali acustici attivati.
6. Premere di nuovo il tasto di selezione/annullamento programmi.
   – La spia di fine programma si spegne.
   Segnali acustici disattivati.
7. Spegnere l'apparecchiatura per memorizzare l'operazione.

Per attivare i segnali acustici procedere nel modo seguente:

1. Seguire la procedura precedente finché non si accende la spia di fine programma.

Uso dell'apparecchiatura

Fare riferimento alle seguenti istruzioni per ciascun punto della procedura:

1. Verificare che il livello del decalcificatore sia corretto per la durezza locale dell'acqua. Se necessario, impostare il decalcificatore dell'acqua.
2. Riempire il contenitore del sale con sale per lavastoviglie.
3. Riempire l'erogatore del brillantante con brillantante.
4. Mettere posate e piatti nella lavastoviglie.
5. Impostare il programma corretto per il tipo di carico e il grado di sporcizia.
6. Riempire l'erogatore del detersivo con un quantitativo corretto di detersivo.
7. Avviare il programma di lavaggio.

Se si utilizzano pastiglie combinate, fare riferimento al capitolo 'Uso del detersivo'.

Regolazione del decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore dell'acqua elimina dalla rete idrica i sali minerali che possono compromettere il buon funzionamento dell'apparecchio.

La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti:

- scala tedesca (dH°).
- scala francese (°TH).
- mmol/l (millimol per litro, unità internazionale di durezza dell'acqua).
- Clark.

Regolare il decalcificatore in base alla durezza locale dell'acqua. Se necessario, contattare l'ente erogatore locale.

Durezza dell'acqua				Regolazione della durezza dell'acqua	
°dH	°TH	mmol/l	Clark	manuale	elettronica
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10

Durezza dell'acqua				Regolazione della durezza dell'acqua	
°dH	°TH	mmol/l	Clark	manuale	elettronica
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

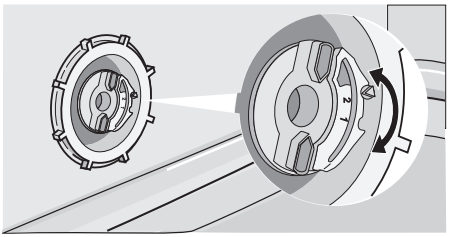
1) Non è richiesto l'uso di sale.

Impostazione manuale ed elettronica del livello del decalcificatore.

Regolazione manuale

L'apparecchio viene impostato in fabbrica a livello 2.

1. Aprire la porta.
2. Togliere il cestello inferiore.
3. Ruotare il selettore per la durezza dell'acqua sulla posizione 1 o 2 (fare riferimento alla tabella).
4. Rimettere il cestello inferiore.



5. Chiudere la porta.

Regolazione elettronica

Il decalcificatore dell'acqua viene impostato in fabbrica a livello 5.

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuto il tasto di selezione/annullamento programmi.
4. Rilasciare il tasto di selezione/annullamento programmi quando la spia programmi A inizia a lampeggiare e la spia programmi B si accende.
5. Attendere finché la spia programmi B non si spegne.
   – La spia programmi A inizia a lampeggiare.
   – La spia di fine programma inizia a lampeggiare.
6. Premere una volta il tasto di selezione/annullamento programmi.
   – La spia programmi A inizia a lampeggiare.
   – È attivata la funzione di impostazione del decalcificatore dell'acqua.
   – La spia di fine programma lampeggia per mostrare il livello del decalcificatore dell'acqua.
   Esempio: 5 lampeggi, pausa, 5 lampeggi, pausa, ecc. = livello 5.
7. Premere una volta il tasto di selezione/annullamento programmi per aumentare il livello del decalcificatore dell'acqua di una posizione.
8. Premere il tasto On/Off per memorizzare l'operazione.

Uso del sale per lavastoviglie

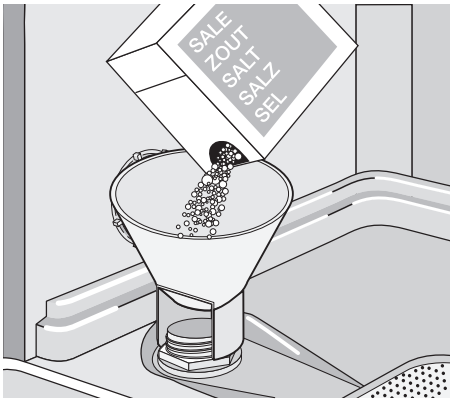
Attenzione Utilizzare solo sale per lavastoviglie. Altri tipi di sale possono danneggiare il decalcificatore.

Attenzione Residui di sale e acqua salata sul fondo dell'apparecchio possono causare corrosione. Riempire di sale l'apparecchio prima di iniziare un

programma di lavaggio per impedire la corrosione.

Riempire il contenitore del sale procedendo nel modo seguente:

1. Ruotare il tappo in senso antiorario per aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro di acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore con il sale servendosi dell'imbuto.



4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.
5. Ruotare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.

È normale che l'acqua fuoriesca dal contenitore quando si riempie con il sale.

Quando si imposta elettronicamente il decalcificatore del sale al livello 1, la spia del sale non si accende.

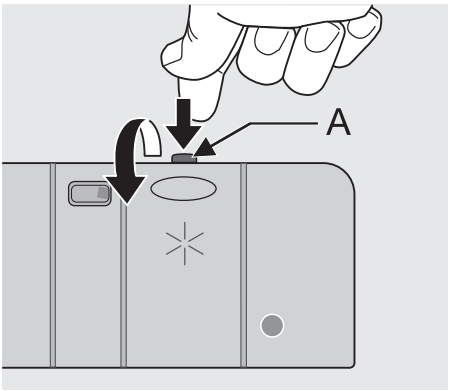
Uso del brillantante

Attenzione Usare solo brillantanti di marca per lavastoviglie.
Non riempire il contenitore del brillantante con altri prodotti (per es. detersivo, detersivo liquido). Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchiatura.

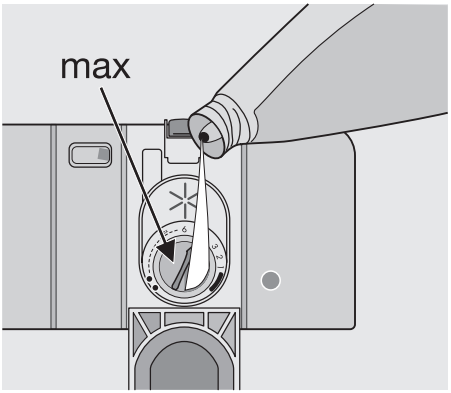
Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.
Il brillantante viene aggiunto automaticamente durante l'ultima fase di risciacquo.

Riempire il contenitore del brillantante procedendo nel modo seguente:

1. Premere il tasto di sgancio (A) per aprire il contenitore del brillantante.

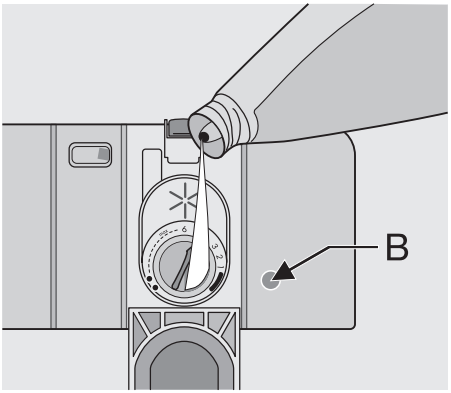


2. Riempire il contenitore del brillantante con brillantante. Il simbolo "max." indica il livello massimo.



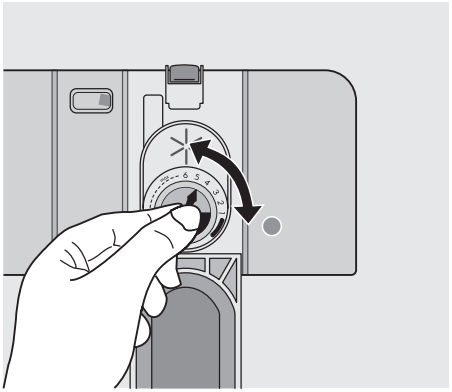
3. Togliere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente per evitare la formazione di schiuma eccessiva durante il lavaggio successivo.
4. Chiudere il contenitore del brillantante.

Riempire il contenitore del brillantante quando l'indicatore corrispondente (B) diventa trasparente.



Regolazione del quantitativo di brillantante

L'apparecchiatura viene impostata in fabbrica a livello 4.
È possibile impostare il livello del brillantante da 1 (dosaggio minore) a 6 (dosaggio maggiore).



1. Ruotare la manopola del brillantante per aumentare o diminuire il dosaggio.
   – Aumentare il dosaggio se sulle stoviglie rimangono goccioline di acqua o macchie di calcare.
   – Diminuire il dosaggio se sulle stoviglie rimangono striature, macchie bianche o strati bluastri.

Sistemazione di posate e stoviglie

Consigli e suggerimenti pratici

⚠ **Attenzione** Utilizzare l'apparecchio solo per lavare utensili idonei alla lavastoviglie.

Non utilizzare l'apparecchio per lavare oggetti che possano assorbire acqua (spugne, burazzi, ecc.).

- Prima di caricare posate e piatti, procedere nel modo seguente:
  – Eliminare eventuali residui di cibo.
  – Ammorbidire le tracce di bruciato nei tegami.

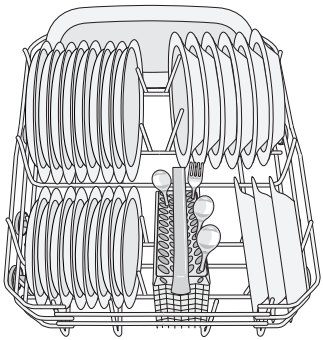
- Mentre si caricano posate e piatti, procedere nel modo seguente:
  – Caricare utensili cavi (per es. tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
  – Verificare che l'acqua non si fermi nel contenitore o in una sua parte concava.
  – Controllare che posate e stoviglie non siano le une dentro alle altre.
  – Controllare che posate e stoviglie non coprano altri oggetti.
  – Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
  – Mettere gli utensili di piccole dimensioni nel cestello delle posate.
- Oggetti in plastica e padelle con fondo antiaderente tendono a trattenere maggiormente le gocce d'acqua. Gli oggetti in plastica non si asciugano altrettanto rapidamente quanto quelli in porcellana o acciaio.
- Mettere gli utensili leggeri nel cestello superiore. Controllare che non si possano muovere.

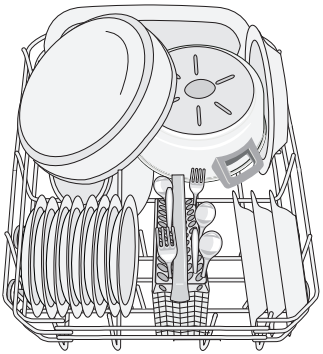
⚠ **Attenzione** Controllare che i mulinelli si possano muovere liberamente prima di avviare un programma di lavaggio.

⚠ **Avvertenza** Tenere sempre chiusa la porta dopo avere caricato o scaricato l'apparecchio. Una porta aperta può essere pericolosa.

Cestello inferiore

Mettere nel cestello inferiore salsiere, coperchi, piatti, insalatiere e posate. Disporre piatti di portata e coperchi di grandi dimensioni ai lati del cestello.

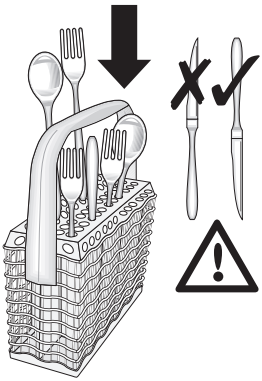




Cestello portaposate

⚠ **Avvertenza** Non mettere coltelli con la lama lunga in posizione verticale. Disporre orizzontalmente posate lunghe e/o affilate nel cestello superiore. Prestare attenzione agli oggetti affilati.

Mettere forchette e cucchiai con l'impugnatura rivolta verso il basso.
Mettere i coltelli con il manico rivolto verso l'alto.

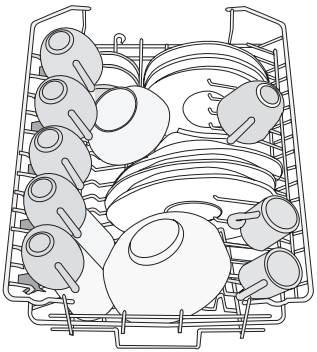


Alternare i cucchiai con altre posate per evitare che si sovrappongano gli uni con gli altri. Usare il separatore del cestello portaposate. Se le dimensioni delle posate impediscono di usare il separatore, è possibile rimuoverlo con facilità.

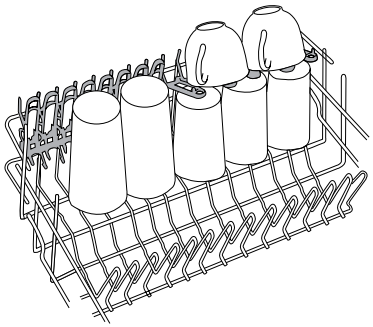
Cestello superiore

Il cestello superiore è ideale per piatti (diametro massimo 24 cm), piattini, insalatiere, tazze, bicchieri, pentole e coperchi. Disporre

le stoviglie in modo che l'acqua possa raggiungere tutte le superfici.



Mettere i bicchieri a calice nelle apposite griglie portatazze con lo stelo rivolto verso l'alto. Per oggetti più alti, ripiegare le griglie portatazze.



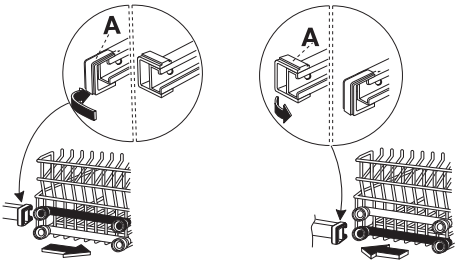
Regolazione dell'altezza del cestello superiore

Se si mettono piatti di grandi dimensioni nel cestello inferiore, prima spostare il cestello superiore in una posizione più alta.

⚠ **Attenzione** Regolare l'altezza prima di caricare il cestello superiore.

Altezza massima delle stoviglie		
	cestello superiore	cestello inferiore
Posizione alta	20 cm	31 cm
Posizione bassa	24 cm	27 cm

Per modificare la posizione del cestello superiore, procedere nel modo seguente:
1. Estrarre i fermi anteriori della guida (A).
2. Rimuovere il cestello.



3. Mettere il cestello nella posizione superiore.
4. Rimettere i fermi anteriori della guida (A) nella posizione iniziale.

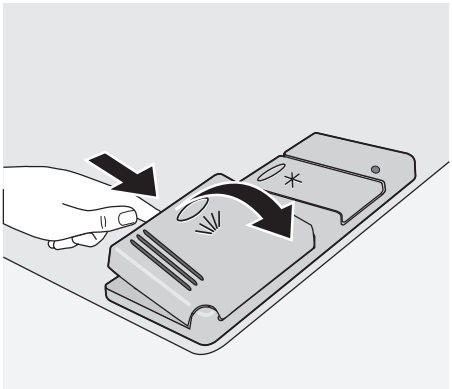
⚠ **Attenzione** Se il cestello è nella posizione superiore, non mettere tazze sulle griglie porta-tazze.

Uso del detersivo

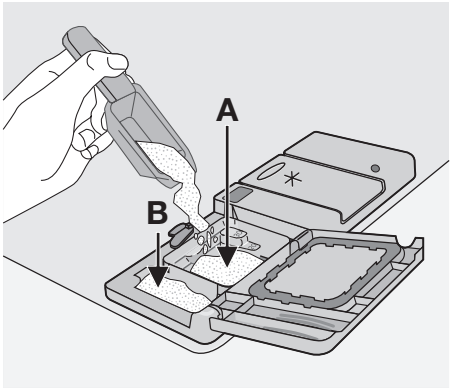
ⓘ Usare solo detersivi specifici per lavastoviglie (in polvere, liquidi o in pastiglie). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione:
- Dosaggio consigliato dal produttore.
- Consigli per la conservazione.

Non utilizzare un quantitativo di detersivo maggiore di quello indicato per non danneggiare l'ambiente.

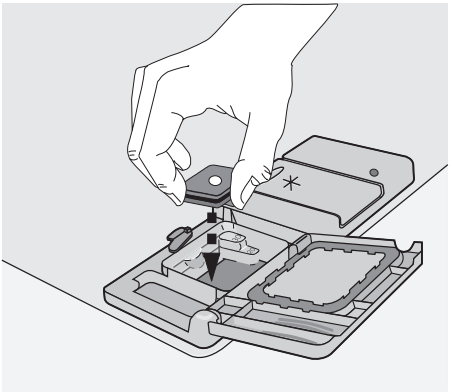
Riempire il contenitore del detersivo procedendo nel modo seguente:
1. Aprire il coperchio dell'erogatore del detersivo.



2. Riempire il contenitore del detersivo (A). Le tacche indicano i livelli di dosaggio:
   20 = circa 20 g di detersivo
   30 = circa 30 g di detersivo
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, aggiungere detersivo anche nella vaschetta corrispondente (B).



4. Se si utilizzano detersivi in pastiglie, inserire la pastiglia nell'erogatore (A).



5. Chiudere il coperchio del contenitore del detersivo. Premere il coperchio fino a quando non si blocca.

Detersivi di marca diversa si sciolgono in tempi differenti. Alcune pastiglie combinate non garantiscono ottimi risultati di pulizia nei programmi brevi. Per eliminare completamente il detersivo, usare programmi di lavaggio lunghi con il detersivo in pastiglie.

Uso di pastiglie combinate

Tali pastiglie contengono detersivo, brillantante e sale. Alcuni tipi di pastiglie possono contenere altri agenti.
Se si usano le pastiglie combinate che contengono anche sale e brillantante, non è necessario riempire il contenitore del sale e del brillantante. In questo caso la spia rimane accesa durante il programma di lavaggio.

1. Verificare che le pastiglie siano idonee per la durezza dell'acqua locale. Seguire le istruzioni del produttore.
2. Impostare il livello più basso di durezza dell'acqua e del dosaggio di brillantante.

Se i risultati di asciugatura non sono soddisfacenti, procedere nel modo seguente

1. Riempire l'erogatore del brillantante con brillantante.
2. Impostare il dosaggio del brillantante sulla posizione 2.

Per usare nuovamente un detersivo normale

1. Riempire il contenitore del sale e l'erogatore del brillantante.
2. Impostare il decalcificatore al livello più alto.

3. Eseguire un programma di lavaggio senza piatti.
4. Regolare il decalcificatore in base alla durezza locale dell'acqua.
5. Regolare il dosatore del brillantante.

Selezione e avvio di un programma di lavaggio

Impostare il programma di lavaggio con la porta socchiusa. Il programma di lavaggio incomincia solo dopo la chiusura della porta. Fino a quel momento è possibile modificare le impostazioni.

Procedere nel modo seguente per impostare e avviare un programma di lavaggio:
1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità impostazione.
3. Premere diverse volte il tasto di selezione/annullamento programmi per impostare il programma di lavaggio. Fare riferimento al capitolo "Programmi di lavaggio".
   – La spia del programma si accende.
4. Chiudere la porta.
   – Il programma di lavaggio inizia automaticamente.

Non è possibile modificare un programma di lavaggio in corso. Annullare il programma di lavaggio.

Avvertenza Interrompere o annullare un programma di lavaggio solo se effettivamente necessario.

Attenzione Aprire la porta con attenzione. Può fuoriuscire vapore caldo.

Annullamento di un programma di lavaggio

1. Premere e tenere premuto il tasto di selezione/annullamento programmi fino a quando:
   – la spia programmi si spegne.
   – La spia di fine programma inizia a lampeggiare.
2. Rilasciare il tasto di selezione/annullamento programmi per annullare il programma di lavaggio.

A questo punto è possibile:
1. Spegnere l'apparecchiatura.
2. Impostare un nuovo programma di lavaggio.

Riempire il contenitore del detersivo prima di impostare un nuovo programma di lavaggio.

Interruzione di un programma di lavaggio

Aprire la porta.
- Il programma si ferma.

Chiudere la porta.
- Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

Termine del programma di lavaggio

Spegnere l'apparecchiatura in queste condizioni:
- L'apparecchiatura si ferma automaticamente.
- Entra in funzione il segnale acustico di fine programma.

1. Aprire la porta.
   – La spia di fine programma si accende.
   – La spia del programma rimane accesa.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Per migliori risultati di asciugatura, lasciare la porta socchiusa per alcuni minuti prima di togliere i piatti dalla lavastoviglie.

Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde sono più facilmente danneggiabili.

Scaricare la lavastoviglie

- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Può rimanere dell'acqua di condensa sulle pareti interne e sulla porta dell'apparecchio. L'acciaio si raffredda più rapidamente dei piatti.

Programmi di lavaggio

Programmi di lavaggio

Programma	Grado di sporco	Tipo di carico	Descrizione programma
Intensivo 70°	Molto sporco	Stoviglie, posate, pentole e padelle	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 70°C 2 risciacqui intermedi Risciacquo finale Asciugatura
Normale 65°	Sporco normale	Stoviglie miste	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 65°C 2 risciacqui intermedi Risciacquo finale Asciugatura
Rapido [1] 65°	Sporco normale o leggero	Stoviglie miste	Lavaggio principale fino a 65°C Risciacquo finale
Eco [2] 50° ECO	Sporco normale	Stoviglie miste	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 50°C 1 risciacquo intermedio Risciacquo finale Asciugatura
Prelavaggio	Qualsiasi	Carico parziale (da completare successivamente nel corso della giornata).	1 risciacquo a freddo (per impedire che i residui di cibo si attacchino alle stoviglie). Con questo programma non è necessario il detersivo.

1) Programma quotidiano perfetto per lavare un carico non completo. Ideale per una famiglia di 4 persone che deve caricare solo le stoviglie e le posate della colazione e della cena.
2) Programma di prova a fini normativi. Fare riferimento alla documentazione separata allegata per i dati sul programma di prova.

Valori di consumo

Programma	Durata (in minuti)	Energia (in kWh)	Acqua (in litri)
Intensivo 70°	65 - 75	1,5 - 1,7	18 - 20
Normale 65°	100 - 110	1,5 - 1,4	18 - 20
Rapido 65°	30	0,8	8
Eco 50° ECO	120 - 130	0,8 - 0,9	12 - 13
Prelavaggio	11	0,1	5

Questi valori dipendono dalla pressione e dalla temperatura dell'acqua, dalle variazioni dell'alimentazione elettrica e dalla quantità di piatti.

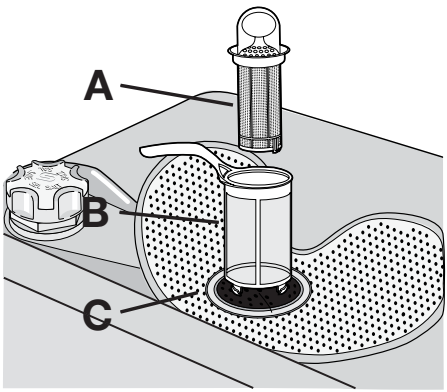
Pulizia e cura

Avvertenza Spegnere l'apparecchio prima di pulirle i filtri.

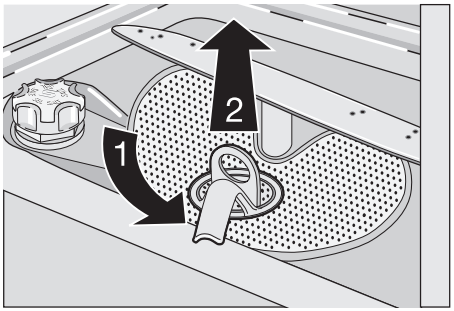
Pulizia dei filtri

⚠ **Attenzione** Non utilizzare l'apparecchiatura senza i filtri. Controllare che i filtri siano stati installati correttamente. Un montaggio non corretto dei filtri determina risultati di lavaggio non soddisfacenti e può danneggiare l'apparecchiatura.

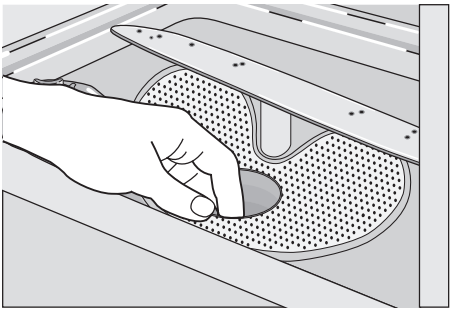
Se necessario, pulire i filtri. I filtri sporchi diminuiscono i risultati di lavaggio.
La lavastoviglie ha tre filtri:
1. filtro a maglie larghe (A)
2. microfiltro (B)
3. filtro piatto (C)



Per pulire i filtri procedere nel modo seguente:
1. Aprire la porta.
2. Togliere il cestello inferiore.
3. Per sbloccare il gruppo di filtraggio, ruotare la maniglia sul microfiltro (B) di circa 1/4 di giro in senso antiorario.



4. Togliere il gruppo di filtraggio.
5. Afferrare il filtro a maglie larghe (A) per la maniglia con il foro.
6. Togliere il filtro a maglie larghe (A) dal microfiltro (B).
7. Togliere il filtro piatto (C) dal fondo dell'apparecchiatura.



8. Pulire i filtri sotto l'acqua corrente.
9. Rimettere il filtro piatto (C) nel fondo dell'apparecchiatura.
10. Rimettere il filtro a maglie larghe (A) nel microfiltro (B) e spingere insieme i filtri.
11. Posizionare il gruppo di filtraggio.
12. Per bloccare il gruppo di filtraggio, ruotare la maniglia sul microfiltro (B) in senso orario fino a che non si blocca.
13. Riposizionare il cestello inferiore.
14. Chiudere la porta.

ⓘ Non rimuovere i mulinelli.

Se i fori dei mulinelli sono intasati, rimuovere i residui di sporco con uno stecchino.

Pulizia esterna

Pulire le superfici esterne dell'apparecchio e il pannello dei comandi con un panno morbido inumidito. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi (acetone, trielina, ecc.).

Precauzioni antigelo

⚠ **Attenzione** Non collocare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0 °C. Il produttore non è responsabile di eventuali danni dovuti al gelo.

Se ciò non fosse possibile, svuotare l'apparecchio e chiudere la porta. Scollegare il tubo di carico dell'acqua e vuotarlo completamente.

Cosa fare se…

La lavastoviglie non si avvia o si blocca durante il funzionamento.
In caso di malfunzionamento, cercare dapprima di risolvere il problema senza contattare l'assistenza tecnica. Qualora non sia possibile trovare una soluzione al problema, contattare il centro di assistenza locale.

⚠ **Attenzione** Spegnere l'apparecchio prima di eseguire le seguenti azioni correttive consigliate.

Codice guasto e malfunzionamento	Possibile causa e soluzione
• La spia del programma in corso lampeggia in modo continuo • segnali acustici intermittenti • 1 lampeggio della spia di fine programma La lavastoviglie non carica acqua .	• Il rubinetto dell'acqua è bloccato o intasato dal calcare. Pulire il rubinetto dell'acqua. • Il rubinetto dell'acqua è chiuso. Aprire il rubinetto dell'acqua. • Il filtro nella valvola di ingresso dell'acqua è bloccato. Pulire il filtro. • Il raccordo della valvola di ingresso dell'acqua non è corretto. Il tubo può essere piegato o schiacciato. Controllare che il raccordo sia corretto.
• La spia del programma in corso lampeggia in modo continuo • segnali acustici intermittenti • 2 lampeggi della spia di fine programma La lavastoviglie non scarica l'acqua.	• Lo scarico è ostruito. Pulire lo scarico. • Il raccordo del tubo di ingresso dell'acqua non è corretto. Il tubo può essere piegato o schiacciato. Controllare che il raccordo sia corretto.
• La spia del programma in corso lampeggia in modo continuo • segnali acustici intermittenti • 3 lampeggi della spia di fine programma Il dispositivo anti-allagamento è attivato	• Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il servizio di assistenza locale.
Il programma non si avvia	• La porta dell'apparecchiatura non è chiusa. Chiudere la porta. • La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente. Inserire la spina di alimentazione elettrica. • Un fusibile domestico è bruciato. Sostituire il fusibile.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto. In caso di ricomparsa del codice di allarme o dell'anomalia, contattare il centro di assistenza.
Per altri codici di guasto non descritti nella tabella, contattare il Centro di assistenza locale.
Tenere a portata di mano questi dati, permettendoci di aiutarvi in maniera tempestiva e corretta:

- Modello (Mod.)
- Numero prodotto (PNC)
- Numero serie (S.N.)

Per questi dati fare riferimento alla targhetta di identificazione.
Scrivere di seguito i dati necessari:
Descrizione modello : .....
Numero prodotto : .....
Numero serie : .....

I risultati del lavaggio non sono soddisfacenti	
Le stoviglie non sono pulite	• Il programma di lavaggio selezionato non è corretto per il tipo di carico e il grado di sporcizia. • I cestelli non sono stati caricati correttamente per cui l'acqua non raggiunge tutte le superfici. • I mulinelli non girano liberamente, per la sistemazione non corretta delle stoviglie. • I filtri sono sporchi o non sono correttamente installati. • È stata utilizzata una dose insufficiente di detersivo o non è stato messo affatto.
Macchie di calcare sulle stoviglie	• Il contenitore del sale è vuoto. • Il decalcificatore è regolato su un livello sbagliato. • Il tappo del contenitore del sale non è chiuso correttamente.
Le stoviglie sono bagnate e opache	• Non è stato utilizzato il brillantante. • L'erogatore del brillantante è vuoto.
Bicchieri e stoviglie presentano striature, macchie biancastre o una patina bluastra	• Ridurre il dosaggio del brillantante.
Bicchieri e stoviglie presentano macchie dovute all'asciugatura di gocce d'acqua	• Aumentare il dosaggio del brillantante. • La causa potrebbe essere il detersivo.

Dati tecnici

Dimensioni	Larghezza cm	44,6
	Altezza cm	81,8 - 87,8
	Profondità cm	55
Collegamento elettrico – Tensione – Potenza totale - Fusibile	Le informazioni sulla connessione elettrica sono fornite sulla targhetta dei dati applicata sullo spigolo interno della porta della lavastoviglie.	
Pressione di carico dell'acqua	Minima	0,5 bar (0,05 MPa)
	Massima	8 bar (0,8 MPa)
Capacità	Coperti	9

Installazione

⚠ **Avvertenza** Verificare che la spina sia staccata dalla presa elettrica durante l'installazione.

Importante Seguire le istruzioni nel modello allegato per:
- incassare l'apparecchiatura.
- installare il pannello di copertura.
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione e allo scarico.

Installare l'apparecchiatura sotto un piano (piano di lavoro o lavello).
Se sono necessarie riparazioni, l'apparecchiatura deve essere facilmente accessibile al tecnico.

Collocare l'apparecchiatura vicino ad un rubinetto dell'acqua e ad uno scarico.
Per la ventilazione della lavastoviglie sono necessarie soltanto aperture per il riempimento dell'acqua, lo scarico dell'acqua e il cavo d'alimentazione.
Mediante i piedini regolabili aggiustare l'altezza dell'apparecchio.
Verificare che i tubi di carico e di scarico e il cavo di alimentazione non siano piegati o schiacciati quando si installa l'apparecchiatura.

Fissaggio dell'apparecchiatura alle unità adiacenti

Verificare che il piano sotto il quale si installa l'apparecchiatura sia solido (basi adiacenti, mobiletti, pareti).

Regolazione del livellamento dell'apparecchio

Un buon livellamento è essenziale per la corretta chiusura e tenuta dello sportello. Se l'apparecchio è livellato correttamente, la porta non può urtare contro i lati del mobile. Se la porta non si chiude correttamente, allentare o serrare i piedini regolabili fino a mettere l'apparecchio in piano.

Collegamento dell'acqua

Tubo di carico dell'acqua

Collegare l'apparecchio ad un rubinetto dell'acqua calda (max. 60°) o fredda.
Se l'acqua calda proviene da fonti alternative di energia ecologiche (per esempio da pannelli solari o fotovoltaici e impianti eolici), utilizzare l'acqua calda per diminuire il consumo energetico.
Collegare il tubo di carico a un rubinetto dell'acqua con filettatura esterna di 3/4".

⚠ **Attenzione** Non utilizzare tubi di apparecchi usati.

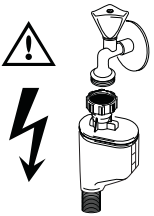
La pressione dell'acqua deve rientrare nei limiti (fare riferimento al capitolo 'Caratteristiche tecniche'). Verificare che l'ente locale per le forniture idriche fornisca la pressione media per l'area.
Verificare che il tubo di carico dell'acqua non sia piegato né schiacciato o impigliato.
Serrare correttamente il controdado per impedire perdite d'acqua.

⚠ **Attenzione** Non collegare l'apparecchio a nuovi tubi o a tubi che non sono stati utilizzati per lungo tempo. Lasciare scorrere l'acqua per alcuni minuti, poi collegare il tubo flessibile di entrata.

Il tubo di carico ha una doppia parete e ha un cavo interno di rete e una valvola di sicurezza. Il tubo di carico dell'acqua è sotto pressione solo durante il passaggio dell'acqua. In caso di una perdita nel tubo di carico dell'acqua, la valvola di sicurezza interrompe il passaggio dell'acqua.
Prestare attenzione quando si collega il tubo di carico dell'acqua:

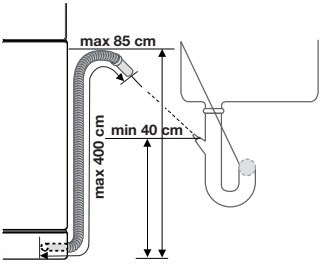
- Non immergere nell'acqua il tubo di carico o la valvola di sicurezza.
- Se il tubo di carico o la valvola di sicurezza sono danneggiati, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
- Fare sostituire il tubo di carico dell'acqua con valvola di sicurezza solo da personale specializzato.

⚠ **Avvertenza** Apparecchio sotto tensione

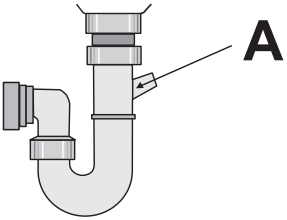


Tubo di scarico

1. Collegare il tubo flessibile di scarico allo scarico del lavandino e fissarlo sotto al piano di lavoro. Ciò impedisce che l'acqua di scarico del lavandino refluisca nell'apparecchiatura.
2. Collegare il tubo flessibile di scarico ad un tubo verticale con sfiato (diametro interno minimo 4 cm).



Verificare che il tubo flessibile di scarico non sia piegato né schiacciato impedendo il corretto scarico dell'acqua.
Togliere il tappo del lavandino quando l'apparecchiatura scarica l'acqua per evitare che l'acqua refluisca nell'apparecchio.
Una prolunga del tubo di scarico non deve essere più lunga di 2 m. Il diametro interno non deve essere più piccolo del diametro del tubo.
Se si collega il tubo di scarico ad un rubinetto posto sotto al lavello, togliere la membrana in plastica (A). In caso contrario, l'accumulo di residui di alimenti può bloccare il rubinetto del tubo di scarico



L'apparecchiatura è dotata di un dispositivo di sicurezza che impedisce che l'acqua sporca ritorni nell'apparecchio. Se lo scarico del lavandino è dotato di una "valvola di non ritorno", questa valvola può essere la causa del non corretto scarico dell'apparecchiatura. Togliere la valvola di non ritorno.

Attenzione Assicurarsi che gli attacchi dell'acqua siano ben serrati per impedire perdite d'acqua.

Collegamento elettrico

Avvertenza Il produttore non è responsabile qualora non siano applicate queste precauzioni di sicurezza.
Mettere a terra l'apparecchio conformemente alle precauzioni di sicurezza.
Assicurarsi che la tensione e l'alimentazione elettrica corrispondano alla tensione e al tipo di alimentazione riportate nella targhetta della lavastoviglie.
Utilizzare sempre una presa antishock elettrico correttamente installata.
Non utilizzare prese multiple, connettori e prolunghe. Questi componenti possono determinare un rischio di incendio.
Non cambiare mai il cavo elettrico da soli. Contattare il centro di assistenza locale.
Controllare che la presa sia accessibile dopo l'installazione.
Non staccare mai la spina tirando il cavo. Tirare solo la spina.

Considerazioni ambientali

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

I materiali di imballaggio sono ecologici e possono essere smaltiti. I materiali in plastica sono contrassegnati da marchi, per es. >PE<, >PS< ecc. per consentirne il corretto smaltimento.

⚠ **Avvertenza** Per smaltire la lavastoviglie procedere nel modo seguente:
- Togliere la spina dalla presa.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo insieme alla spina.
- Eliminare i dispositivi di chiusura. Queste azioni sono intese ad impedire che i bambini possano restare chiusi accidentalmente all'interno dell'apparecchio o trovarsi in situazioni pericolose.